



PRÉFIXE DES STATUTS, 1966

LETTRES PATENTES

PREFIX TO STATUTES, 1966

LETTERS PATENT

Roch Lefebvre
Imprimeur de la reine / Queen's Printer
QUÉBEC 1966

TABLE I

INDIQUANT LA DATE DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DES LETTRES PATENTES OCTROYÉES ENTRE LE 7 AOÛT 1965 ET LE 1^{er} AOÛT 1966, POUR REMPLACER EN TOTALITÉ OU EN PARTIE LES DISPOSITIONS DE CHARTES DE CORPORATIONS DE CITÉ ET DE VILLE ET LES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES QU'ELLES ABROGENT

STATING THE DATE OF THE COMING INTO FORCE OF THE LETTERS PATENT GRANTED BETWEEN THE 7th OF AUGUST 1965 AND THE 1st OF AUGUST 1966, REPLACING IN WHOLE OR IN PART THE PROVISIONS OF THE CHARTERS OF CITY AND TOWN CORPORATIONS, AND THE LEGISLATIVE PROVISIONS THAT THEY REPEAL

Corporation	Date	Abrogations
SAINTE-FOY, Cité/City.....	28-8-65	13 Geo. VI, c. 101, aa. 14, 15, 18, 19, 20, 22, 24. 1-2 Eliz. II, c. 88, aa. 5, 6, 7. 3-4 Eliz. II, c. 84, aa. 5, 6, 11, 19. 4-5 Eliz. II, c. 90, aa. 2, 4, 5, 6, 7. 5-6 Eliz. II, c. 92, aa. 2, 3 par. b, aa. 5, 6. 6-7 Eliz. II, c. 69, aa. 2, 3. 7-8 Eliz. II, c. 63, aa. 1, 2, 3, 4.
SAINTE AGATHE DES MONTS Ville/Town.....	23-10-65	5 Geo. V, c. 103, aa. 16, 26. 17 Geo. V, c. 86, a. 6.
COATICOOK, Ville/Town.....	13-11-65	4 Geo. VI, c. 99, a. 12.
REPENTIGNY, Ville/Town.....	13-11-65	5-6 Eliz. II, c. 125, a. 26. 8-9 Eliz. II, c. 158, aa. 5, 6.
SEPT-ILES, Cité/City.....	27-11-65	14-15 Geo. VI, c. 69, aa. 9, 10, 24, 25 par. a, c. 5-6 Eliz. II, c. 117, aa. 3 (68b), 9, 11, 13, 14.
ESTEREL, Ville/Town.....	18-12-65	7-8 Eliz. II, c. 107, aa. 7, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30.
ACTON VALE, Ville/Town.....	31-12-65	8 Ed. VII, c. 102, a. 10.
JOLIETTE, Cité/City.....	31-12-65	25-26 Geo. V, c. 124, a. 40. 10 Geo. VI, c. 63, a. 9.
JACQUES-CARTIER, Cité/City....	5-2-66	14 Geo. VI, c. 102, a. 10.

Corporation	Date	Abrogations
FARNHAM, Cité/City	26-3-66	5-6 Eliz. II, c. 93, a. 20 par. <i>a</i> .
TRACY, Ville/Town	14-5-66	2-3 Eliz. II, c. 113, a. 9 par. <i>b</i> . 5-6 Eliz. II, c. 122, a. 8. 8-9 Eliz. II, c. 137, a. 5.
JOLIETTE, Cité/City	21-5-66	14 Geo. VI, c. 92, a. 15.
LAUZON, Cité/City	23-7-66	15-16 Geo. VI, c. 82, aa. 17, 18, 25, 29. 1-2 Eliz. II, c. 74, a. 1. 4-5 Eliz. II, c. 89, aa. 1, 19.
SAINT-HUBERT, Ville/Town	23-7-66	6-7 Eliz. II, c. 112, a. 23.

TABLE II

INDIQUANT LA DATE DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DES LETTRES PATENTES OCTROYÉES ENTRE LE 8 AVRIL 1965 ET LE 1^{er} AOÛT 1966, ET PUBLIÉES DANS LA GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC, SOUS L'AUTORITÉ DE L'ARTICLE 17 DE LA LOI DE LA FUSION VOLONTAIRE DES MUNICIPALITÉS (13-14 Elizabeth II, chapitre 56).

STATING THE DATE OF THE COMING INTO FORCE OF THE LETTERS PATENT, ISSUED BETWEEN THE 8th OF APRIL 1965 AND THE 1st OF AUGUST 1966 AND PUBLISHED IN THE QUEBEC OFFICIAL GAZETTE, UNDER THE AUTHORITY OF SECTION 17 OF THE VOLUNTARY AMALGAMATION OF MUNICIPALITIES ACT (13-14 Elizabeth II, chapter 56).

Nouvelle corporation — New corporation	Date	Fusions — Amalgamations	Dispositions spéciales applicables — Special Provisions Applicable	Abrogations
CHAMBLY, Cité/City	18-9-65	Chambly, Ville/Town	7-8 Eliz. II, c. 98, aa. 13, 14, 15.	7-8 Eliz. II, c. 98, aa. 1, 2, 4, 5, 7, 9-12.
BÉCANCOUR, Ville/Town.	17-10-65	Fort-Chambly, Ville/ Town. Bécancourt, Village Gentilly, Village Laval, Village Larochelle, Village Villers, Village Bécancourt, Paroisse/ Parish Sainte-Angèle-de-Laval, Paroisse/Parish Saint-Édouard-de-Gen- tilly, Paroisse/Parish Sainte-Gertrude, Parois- se/Parish Saint-Grégoire-le-Grand, Paroisse/Parish Très-Précieux-Sang-de- Notre-Seigneur, Pa- roisse/Parish		15-16 Geo. VI, c. 99. 7-8 Eliz. II, c. 101.

Nouvelle corporation — New corporation	Date	Fusions — Amalgamations	Dispositions spéciales applicables — Special Provisions Applicable	Abrogations
SAINT-ROMUALD-D'ETCHE- MIN, Cité/City.....	18-12-65	Saint-Télesphore, Parois- se/Parish Saint-Romuald-D'Et- chemin, Ville/Town		
MONT-SAINT-HILAIRE, Ville/ Town.....	18-3-66	Saint-Hilaire-sur-Riche- lieu, Mont-Saint-Hi- laire		
MONTMAGNY, Cité/City.....	2-4-66	Montmagny, Ville/Town Saint-Thomas-de-la- Pointe-à-la-Caille, Pa- roisse/Parish	4 Geo. V, c. 84, a. 2. 2-3 Eliz. II, c. 95, aa. 1, 5, 11.	4 Geo. V, c. 84, aa. 1, 3, 17, 19. 9 Geo. V, c. 102. 2 Geo. VI, c. 116, aa. 1, 2-4, 7. 10 Geo. VI, c. 71, a. 2. 2-3 Eliz. II, c. 95, aa. 2-4, 7, 10, 12. 7-8 Eliz. II, c. 84.
LACHUTE, Cité/City.....	30-4-66	Lachute, Ville/Town Ayersville, Village		10 Geo. V, c. 106. 2-3 Eliz. II, c. 94, 3-4 Eliz. II, c. 79.